



中华现代学术名著丛书

农业与工业化

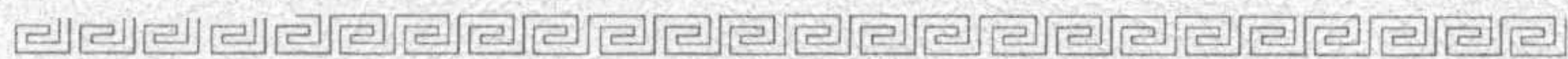
张培刚 著



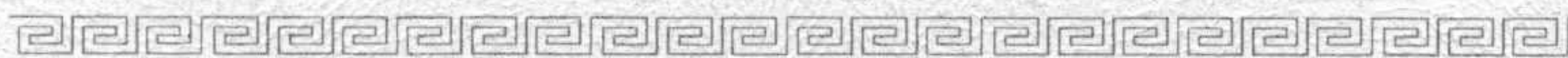
创于1897

商务印书馆
The Commercial Press





中华现代学术名著丛书



农业与工业化

张培刚 著

 商务印书馆
The Commercial Press

创于1897

2019年·北京



图书在版编目(CIP)数据

农业与工业化/张培刚著. —北京:商务印书馆,2019
(中华现代学术名著丛书)

ISBN 978-7-100-17283-7

I. ①农… II. ①张… III. ①农业—工业化—
研究—中国 IV. ①S238

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2019)第 063168 号

权利保留,侵权必究。

本书由华中科技大学出版社有限责任公司授权
根据华中科技大学出版社 2002 年版排印

中华现代学术名著丛书

农业与工业化

张培刚 著

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商务印书馆发行

北京冠中印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-17283-7

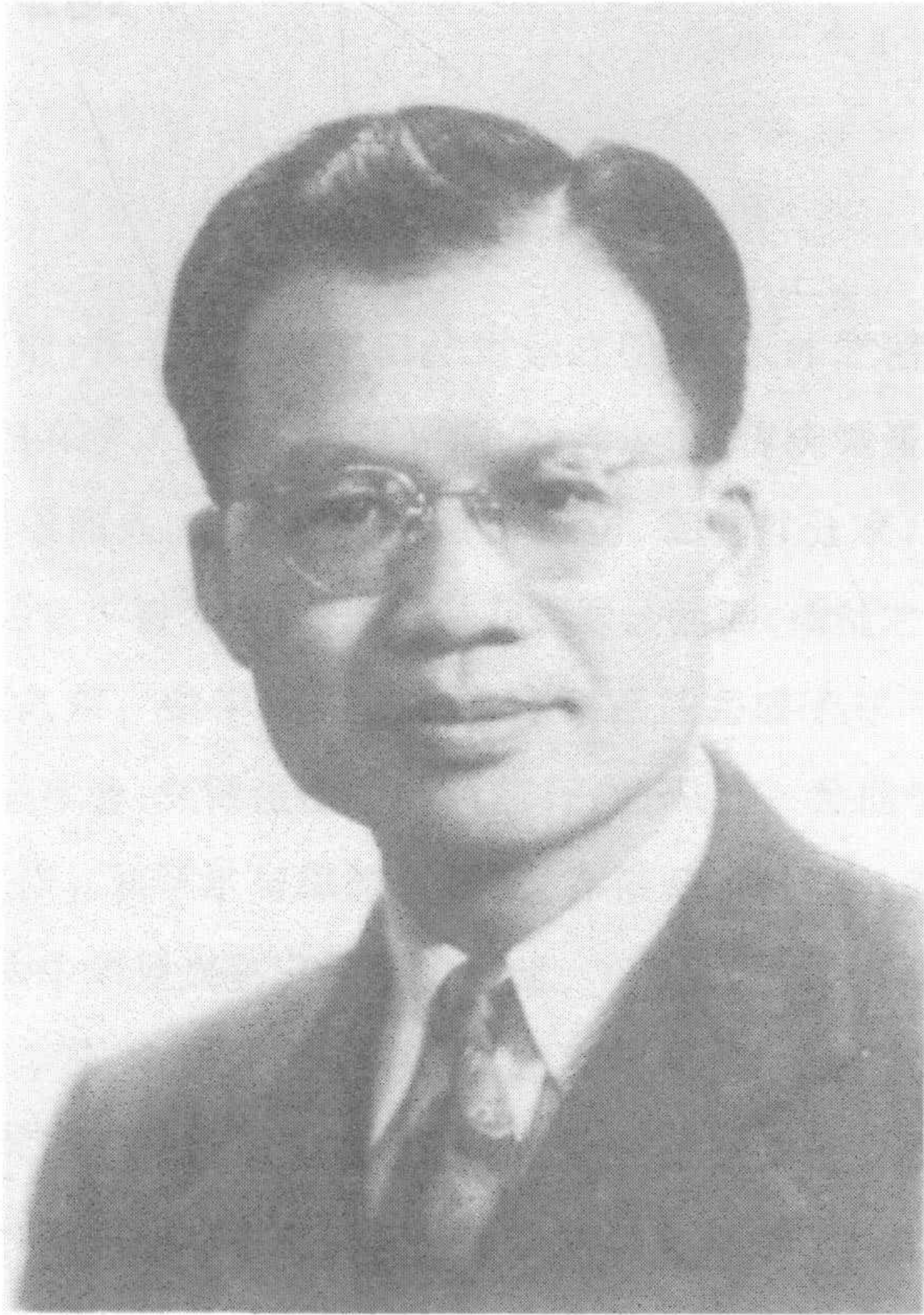
2019年5月第1版

开本 880×1240 1/32

2019年5月北京第1次印刷

印张 11¼ 插页 1

定价:42.00 元



张培刚
(1913—2011)

出版说明

百年前,张之洞尝劝学曰:“世运之明晦,人才之盛衰,其表在政,其里在学。”是时,国势颓危,列强环伺,传统频遭质疑,西学新知亟亟而入。一时间,中西学并立,文史哲分家,经济、政治、社会等新学科勃兴,令国人乱花迷眼。然而,淆乱之中,自有元气淋漓之象。中华现代学术之转型正是完成于这一混沌时期,于切磋琢磨、交锋碰撞中不断前行,涌现了一大批学术名家与经典之作。而学术与思想之新变,亦带动了社会各领域的全面转型,为中华复兴奠定了坚实基础。

时至今日,中华现代学术已走过百余年,其间百家林立、论辩蜂起,沉浮消长瞬息万变,情势之复杂自不待言。温故而知新,述往事而思来者。“中华现代学术名著丛书”之编纂,其意正在于此,冀辨章学术,考镜源流,收纳各学科学派名家名作,以展现中华传统文化之新变,探求中华现代学术之根基。

“中华现代学术名著丛书”收录上自晚清下至20世纪80年代末中国大陆及港澳台地区、海外华人学者的原创学术名著(包括外文著作),以人文社会科学为主体兼及其他,涵盖文学、历史、哲学、政治、经济、法律和社会学等众多学科。

出版“中华现代学术名著丛书”，为本馆一大夙愿。自 1897 年始创起，本馆以“昌明教育，开启民智”为己任，有幸首刊了中华现代学术史上诸多开山之著、扛鼎之作；于中华现代学术之建立与变迁而言，既为参与者，也是见证者。作为对前人出版成绩与文化理念的承续，本馆倾力谋划，经学界通人擘画，并得国家出版基金支持，终以此丛书呈现于读者面前。唯望无论多少年，皆能傲立于书架，并希冀其能与“汉译世界学术名著丛书”共相辉映。如此宏愿，难免汲深绠短之忧，诚盼专家学者和广大读者共襄助之。

商务印书馆编辑部

2010 年 12 月

凡 例

一、“中华现代学术名著丛书”收录晚清以迄20世纪80年代末,为中华学人所著,成就斐然、泽被学林之学术著作。入选著作以名著为主,酌量选录名篇合集。

二、入选著作内容、编次一仍其旧,唯各书卷首冠以作者照片、手迹等。卷末附作者学术年表和题解文章,诚邀专家学者撰写而成,意在介绍作者学术成就,著作成书背景、学术价值及版本流变等情况。

三、入选著作率以原刊或作者修订、校阅本为底本,参校他本,正其讹误。前人引书,时有省略更改,倘不失原意,则不以原书文字改动引文;如确需校改,则出脚注说明版本依据,以“编者注”或“校者注”形式说明。

四、作者自有其文字风格,各时代均有其语言习惯,故不按现行用法、写法及表现手法改动原文;原书专名(人名、地名、术语)及译名与今不统一者,亦不作改动。如确系作者笔误、排印舛误、数据计算与外文拼写错误等,则予径改。

五、原书为直(横)排繁体者,除个别特殊情况,均改作横排简体。其中原书无标点或仅有简单断句者,一律改为新式标

点,专名号从略。

六、除特殊情况外,原书篇后注移作脚注,双行夹注改为单行夹注。文献著录则从其原貌,稍加统一。

七、原书因年代久远而字迹模糊或纸页残缺者,据所缺字数用“□”表示;字数难以确定者,则用“(下缺)”表示。

谨以此书献给我的父亲和母亲

目 录

英文版序言	1
自序	3
《农业与工业化》的来龙去脉	7
农业国工业化理论概述	44
导论	62
第一章 基本概念和分析方法述评	64
第一节 一般均衡分析方法 (General Equilibrium Approach)	66
第二节 局部均衡分析方法 (Partial Equilibrium Approach)	69
第三节 区位理论分析方法 (Approach from the Location Theory)	76
第四节 分析方法评论	78
第二章 农业与工业的相互依存关系	85
第一节 联系因素之一:食粮	86
一、人口与食粮	87
二、食粮与经济活动的区位化	91
三、收入与对粮食的需要	93
第二节 联系因素之二:原料	100
一、加速原理与周期变动	100
二、原料成本与工业区位	107

第三节	联系因素之三：劳动力	111
一、	人口与劳动力供给	112
二、	人口的职业转移——劳动力自农村转入工商业以及 自工商业转入农业	117
第四节	农民作为买者与卖者	123
一、	农民作为买者	124
二、	农民作为卖者	128
第三章	工业化的理论	133
第一节	工业化与产业革命	133
第二节	工业演进中的发动因素与限制因素	146
一、	发动因素：企业创新管理才能及生产技术	149
二、	限节因素：资源及人口	155
第三节	工业化的类型	160
一、	工业化的开始	161
二、	工业化的程序和阶段	165
三、	工业化的速度	176
第四章	工业化对于农业生产的影响	185
第一节	工业发展与农业改良	186
第二节	当作生产单位的农场	191
第三节	农业机械化	199
一、	机械化的方式	200
二、	机械化的条件	203
三、	机械化对于生产的影响	207
第四节	农作方式的重新定向	217
第五节	农业在整个经济中的地位	225
第五章	工业化对于农场劳动的影响	237
第一节	关于“补偿作用”(Compensatory Effects)的	

诸种学说	237
第二节 劳动在农业收入中所得的份额	247
第三节 劳动力从农场到工厂的转移	254
一、关于行业间及区域间劳动力转移的学说	254
二、机器代替农场劳动力	261
三、工业对于农场劳动力的吸引和吸收	265
第六章 农业国的工业化	273
第一节 农业与中国的工业化	275
一、简释	275
二、农业在工业化中的作用	278
三、农业上的调整	280
第二节 从工业国到农业国的资本移动	285
第三节 农业国与工业国之间的贸易	296
一、农业与工业之间贸易的特征和转变	296
二、农业国与工业国的贸易条件	301
三、农业国工业化对于老工业国的影响	304
结语	309
一、工业的发展与农业的改革及改良	310
二、所谓农业与工业的平衡	311
三、农业国与工业国的经济关系	313
四、关于中国工业化问题的几点讨论	315
附录(一) 对“工业”概念的探讨	317
附录(二) 农业作为一种“工业”与农业对等于工业	322
参考书目	327
英汉人名对照	342
张培刚先生学术年表	谭慧 345

英文版序言

(中译稿)

这项研究开始于十年前,当初是作为中央研究院社会科学研究所关于中国农业经济的一个系列研究项目之一。但是中日战争结束以后的事态发展,带来了关于中国实现工业化的整个问题,特别是像中国这样一个农业国家实现工业化,应该采取怎样的方式和具有哪些主要内容,更是问题的核心。后来我考取庚款留美,到了哈佛大学继续学习和研究,使我认识到一个农业国家的工业化进程,应该作为世界性的问题来加以考察。但一直到现在,就我所知道的书刊文献资料,尚未有一种对此问题作过系统的考察和研究。本书是我以严肃认真的态度探讨这一问题的初步尝试,但不可能包括这一问题的所有问题。

这里要特别提到,对于在工业化过程中的手工业和所谓“乡村工业”,在本书中只作了有限的论述。但工业化对它们的影响,以及它们在工业化过程中的地位是非常重要的。本书限于篇幅,只好留在今后再作详细讨论。

借此机会,我对在哈佛大学学习和研究期间的各位老师表示衷心的感谢。特别是布莱克(John D. Black)教授,他是李亨义(Henry Lee)基金讲座教授,在他的指导下,我进行《农业国工业化》博士论文的撰写。再有厄谢尔(A. P. Usher)教授,他关于工业化问题和区位理论的许多思想,对我有很大的教益。同时我还要

感谢哈佛大学社会科学研究委员会秘书麦当劳(Althea MacDonald)女士,以及哈佛大学出版社主要编辑人员,在本书付印中所给予的帮助。

张培刚

1947年9月

自序

本书写成于 20 世纪 40 年代中期,但思想上的酝酿,却早在 30 年代初当我在武汉大学经济系学习时,以及毕业后参加前中央研究院社会科学研究所从事农业经济的调查研究工作时,便已开始。当时我经常考虑到的一个问题,就是经济落后的以农业为主的中国将如何走上工业化的道路。20 世纪 40 年代初,我考取清华公费留美,进哈佛大学研究生院,先学习工商管理,后又学习经济理论、经济史和农业经济。通过这几年的学习,我除了具体了解到美国的一些现实情况外,更从历史文献和统计资料中较多地阅读了有关英、法、德、美、日、苏联诸国从“产业革命”以来各自实行工业化的书刊,从而使我更进一步认识到农业国家的工业化是一个带世界性的问题。当时正值第二次世界大战即将结束的前两三年,我想到大战后的中国迟早必将面临如何实现工业化这一复杂而迫切的历史任务。因此,以中国的工业化为中心目标,从世界范围来探讨农业国家或发展中国家在工业化过程中所将要遇到的种种问题,特别是农业与工业的相互依存关系及其调整和变动的问题,将是具有十分重要的现实意义的。但在我当时所阅读的书刊中,还没有看到一种专著对农业国工业化问题进行过全面系统的研究。本书英文原稿以“农业与工业化”(Agriculture and Industrialization)

为题,作为博士论文完稿于1945年冬,就是我以严肃认真的态度,试图从历史上和理论上比较系统地探讨农业国工业化问题的初步尝试。

1947年春,哈佛大学决定将本论文列为《哈佛经济丛书》,于1949年出版。1951年译成西班牙文,在墨西哥出版。1969年,英文本又在美国再版。1947年到1948年间,当时跟随我在武汉大学经济系学习的两位研究生,现任武大经济系教授的曾启贤同志和现任商业部商业经济研究所负责人的万典武同志,曾经根据论文原稿将全书译成中文,但我未予出版。

三十余年过去了。在这个期间,曾有欧、美、亚、拉美等地区的一些经济学者来信询问或专程来访,想同我讨论本书提出的问题。但由于各种原因,我却未能再继续从事这一问题的研究。

自从1976年10月粉碎了“四人帮”以来,特别是自从党的十一届三中全会以来,经过拨乱反正,实现了我国历史性的伟大转变,把工作重点转到社会主义现代化的建设上,四个现代化才真正提到了议事日程。像我国这样一个经济比较落后的正处于发展中的社会主义国家,如何尽快地实现工业化和现代化,就成为我国经济学界所要从事的重大而迫切的研究课题。

要研究我国或任何其他发展中国家如何实现工业化的问题,无疑地主要是根据本国国情,从实际出发,制定方针政策;但同时也要了解外国实行工业化的经验和教训,以便从中有所取舍和借鉴。我原来撰写的《农业与工业化》,就其所提出的问题、所搜集的历史文献和统计资料以及所作的某些分析,容或在一定程度上可供参考,并可作为我自己继续研究这一问题的起点。但原稿写成

于三十多年以前,自后世界形势发生了巨大的变化,第三世界的一些农业国家或发展中国家,在实行工业化的过程中又产生了许多新的特点,提出了许多新的问题。这一切特点和问题,需要运用马克思主义的观点,结合本书原来的分析,重新加以考察和探讨。更者,我国现在所实行的工业化,是具有中国特色的社会主义工业化,从而又需要结合我国具体国情,进行专题研究。为此,我特于去年秋冬间制订出新的写作计划,拟将全书扩大为上、中、下三卷,仍冠以《农业与工业化》的总标题,而将早已以英文本问世的本书作为上卷,加上分标题《农业国工业化问题初探》,第一次以中文与我国读者见面。接着我计拟在数年内,写成中卷《大战后农业国工业化问题再论》和下卷《社会主义中国农业与工业化问题研究》,陆续出版。回想我撰写本书上卷时还只是三十岁左右的青年;而现在我已年届古稀,看来要完成本书后续部分的写作任务,还十分艰巨。但当此祖国四化建设宏图大展的历史时刻,我一定以“老牛奋蹄”的精神,尽力实现这一写作计划。

本书上卷中文版,仍以曾启贤、万典武两同志的中译稿为基础,特在此向译者致谢。从去冬到今秋,我自己又花费了近十个月的时间(大部分是我重病后住在医院治疗和疗养的时期),前后三次,把中译稿从头到尾,逐段、逐句、逐字地进行了审阅和修订。在内容方面,为了历史存真,除了个别词句外,我未加以任何改动,全部保持着原来的面貌。在译文方面,则在准确性、文风以及用语、用字习惯上,我做了比较多的修改和核正。当年在撰写本书时,往往假定“社会制度是给定的”,或者指出“对社会制度不予考虑”。在分析上,采用了经济学中常用的抽象法,因而本书的结论,对于